

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDEN-
STAND EN ENERGIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUI-
TENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2004 — 1983

[C — 2004/11258]

28 MEI 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 september 1995 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid,

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957 en gewijzigd door het Verdrag van Maastricht van 7 februari 1992 en het Besluit van de Raad van 1 januari 1995;

Gelet op de richtlijn 83/129/EEG van de Raad van 28 maart 1983 betreffende de invoer in de Lidstaten van huiden van bepaalde zeehondenjongen en daarvan vervaardigde producten, gewijzigd bij richtlijn 89/370/EEG van de Raad van 8 juni 1989;

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen en de daaraan verbonden technologie, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1968, 6 juli 1978, 2 januari 1991 en 3 augustus 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1993 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen en de daaraan verbonden technologie;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 september 1995 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 11 april 2003;

Gelet op de kennisgeving aan de Europese Commissie van 6 mei 2004, op basis van de richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften;

Gelet op het advies van de Interministeriële Economische Commissie, gegeven op 5 april 2004;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie, gegeven op 26 mei 2004;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek, Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek en Verordening (EG) nr. 1789/2003 van de Commissie van 11 september 2003 tot wijziging van bijlage I van de Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief van toepassing zijn;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996,

Besluit :

Artikel 1. In onderdeel A van de lijst, gevoegd bij het ministerieel besluit van 15 september 1995 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, worden de volgende rubrieken toegevoegd :

4301 7090

4302 1949

4302 3055

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYEN-
NES ET ENERGIE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES
ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION
AU DEVELOPPEMENT

F. 2004 — 1983

[C — 2004/11258]

28 MAI 2004. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 septembre 1995 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises

La Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957, modifié par le Traité de Maastricht le 7 février 1992 et par la Décision du Conseil du 1^{er} janvier 1995;

Vu la directive 83/129/CEE du Conseil du 28 mars 1983 concernant l'importation dans les Etats membres de peaux de certains bébés-phoques et de produits dérivés, modifiée par la directive 89/370/CEE du Conseil du 8 juin 1989;

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises et de la technologie y afférente, modifiée par les lois des 19 juillet 1968, 6 juillet 1978, 2 janvier 1991 et 3 août 1992;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1993 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises et de la technologie y afférente;

Vu l'arrêté ministériel du 15 septembre 1995 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises, modifié par l'arrêté ministériel du 11 avril 2003;

Vu la notification à la Commission européenne du 6 mai 2004, sur base de la directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 relative à une procédure d'information dans le domaine des normes et des prescriptions techniques;

Vu l'avis de la Commission économique interministérielle, donné le 5 avril 2004;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise, donné le 26 mai 2004;

Considérant que le Règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil du 12 octobre 1992 établissant le code des douanes communautaire, le Règlement (CEE) n° 2454/93 de la Commission du 2 juillet 1993 fixant certaines dispositions d'application du Règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil établissant le code des douanes communautaire et le Règlement (CE) n° 1789/2003 de la Commission du 11 septembre 2003 modifiant l'annexe I du Règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil relatif à la nomenclature tarifaire statistique et au tarif douanier commun sont applicables;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans la sous-liste A de la liste annexée à l'arrêté ministériel du 15 septembre 1995 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises, les rubriques suivantes sont ajoutées :

4301 7090

4302 1949

4302 3055

Art. 2. In onderdeel B van de lijst, gevoegd bij hetzelfde besluit, wordt de omschrijving van de volgende rubrieken vervangen :

Ex 4301 8080	Van zeehonden, honden en katten	De phoques, de chiens et de chats
Ex 4301 9000	Van zeehonden, honden en katten	De phoques, de chiens et de chats
Ex 4302 3010	Van zeehonden, honden en katten	De phoques, de chiens et de chats
Ex 4303 1090	Van zeehonden, honden en katten	De phoques, de chiens et de chats
Ex 4303 9000	De goederen afkomstig van zeehonden, honden en katten	Les marchandises issues de phoques, de chiens et de chats

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 28 mei 2004.

Mevr. F. MOERMAN

Art. 2. Dans la sous-liste B de la liste annexée au même arrêté, la description des rubriques suivantes est remplacée :

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 mai 2004.

Mme F. MOERMAN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2004 — 1984

[C — 2004/11259]

28 MEI 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 september 1995 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid,

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957 en gewijzigd door het Verdrag van Maastricht van 7 februari 1992 en het Besluit van de Raad van 1 januari 1995;

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen en de daaraan verbonden technologie, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1968, 6 juli 1978, 2 januari 1991 en 3 augustus 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 december 1993 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen en de daaraan verbonden technologie;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 september 1995 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 11 april 2003;

Gelet op de kennisgeving aan de Europese Commissie van 6 mei 2004, op basis van de richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften;

Gelet op het advies van de Interministeriële Economische Commissie, gegeven op 5 april 2004;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie, gegeven op 26 mei 2004;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek, Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek en Verordening (EG) nr. 1789/2003 van de Commissie van 11 september 2003 tot wijziging van bijlage I van de Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief van toepassing zijn;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2004 — 1984

[C — 2004/11259]

28 MAI 2004. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 septembre 1995 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises

La Ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,

Vu le Traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté économique européenne, approuvé par la loi du 2 décembre 1957, modifié par le Traité de Maastricht le 7 février 1992 et par la Décision du Conseil du 1^{er} janvier 1995

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises et de la technologie y afférente, modifiée par les lois des 19 juillet 1968, 6 juillet 1978, 2 janvier 1991 et 3 août 1992;

Vu l'arrêté royal du 30 décembre 1993 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises et de la technologie y afférente;

Vu l'arrêté ministériel du 15 septembre 1995 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises, modifié par l'arrêté ministériel du 11 avril 2003;

Vu la notification à la Commission européenne du 6 mai 2004, sur base de la directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 relative à une procédure d'information dans le domaine des normes et des prescriptions techniques;

Vu l'avis de la Commission économique interministérielle, donné le 5 avril 2004;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise, donné le 26 mai 2004;

Considérant que le Règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil du 12 octobre 1992 établissant le code des douanes communautaire, le Règlement (CEE) n° 2454/93 de la Commission du 2 juillet 1993 fixant certaines dispositions d'application du Règlement (CEE) n° 2913/92 du Conseil établissant le code des douanes communautaire et le Règlement (CE) n° 1789/2003 de la Commission du 11 septembre 2003 modifiant l'annexe I du Règlement (CEE) n° 2658/87 du Conseil relatif à la nomenclature tarifaire statistique et au tarif douanier commun sont applicables;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996,

Besluit :

Artikel 1. In onderdeel A van de lijst, gevoegd bij het ministerieel besluit van 15 september 1995 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, worden de volgende rubrieken toegevoegd :

Ex 4103 9000
Ex 4106 9100
Ex 4106 9200
Ex 4113 9000
Ex 4114 1090
Ex 4114 2000
Ex 4301 8080
Ex 4302 1995
Ex 4302 2000
Ex 4302 3010
Ex 4302 3095
Ex 4303 1090

Art. 2. In onderdeel B van de lijst, gevoegd bij hetzelfde besluit, worden de volgende rubrieken toegevoegd :

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans la sous-liste A de la liste annexée à l'arrêté ministériel du 15 septembre 1995 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises, les rubriques suivantes sont ajoutées :

Ex 4103 9000
Ex 4106 9100
Ex 4106 9200
Ex 4113 9000
Ex 4114 1090
Ex 4114 2000
Ex 4301 8080
Ex 4302 1995
Ex 4302 2000
Ex 4302 3010
Ex 4302 3095
Ex 4303 1090

Art. 2. Dans la sous-liste B de la liste annexée au même arrêté, les rubriques suivantes sont ajoutées :

Ex 4103 9000	Van honden en katten	De chiens et de chats
Ex 4106 9100	Van honden en katten	De chiens et de chats
Ex 4106 9200	Van honden en katten	De chiens et de chats
Ex 4113 9000	Van honden en katten	De chiens et de chats
Ex 4114 1090	Van honden en katten	De chiens et de chats
Ex 4114 2000	Van honden en katten	De chiens et de chats
Ex 4301 8080	Van honden en katten	De chiens et de chats
Ex 4302 1995	Van honden en katten	De chiens et de chats
Ex 4302 2000	Van honden en katten	De chiens et de chats
Ex 4302 3010	Van honden en katten	De chiens et de chats
Ex 4302 3095	Van honden en katten	De chiens et de chats
Ex 4303 1090	Van honden en katten	De chiens et de chats

Art. 3. In onderdeel B van de lijst, gevoegd bij hetzelfde besluit, wordt de omschrijving van de volgende rubrieken aangevuld met "honden en katten" :

Ex 4301 9000
Ex 4303 9000

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 28 mei 2004.

Mevr. F. MOERMAN

Art. 3. Dans la sous-liste B de la liste annexée au même arrêté, la description des rubriques suivantes est complétée avec "de chiens et de chats" :

Ex 4301 9000
Ex 4303 9000

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 28 mai 2004.

Mme F. MOERMAN